



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九七九年八月八日

星期三

目錄

香港攝影佳作倫敦展出	第一頁
社會司訪問西貢林務工作營	第二頁
政府籲市民節約能源	第三頁
中小學學生交通津貼計劃	第四頁
鄧蓮如麥蘊利出任地鐵董事	第四頁
本年首六個月對外貿易	第五頁
農業漁業獎學基金接受申請	第十一頁

「進展中的香港」 佳作倫敦展出

「進展中的香港」攝影比賽的得獎作品，現正在倫敦賓得展覽館展出。

英國知名攝影家貝禮並於星期一（六日）晚上在該館主持預展開幕禮。到場嘉賓大約有一百人，包括民政司李福述、社會事務司何鴻鑾及政治顧問魏德蕊博士。

署理香港駐英專員韋忠信，在歡迎各嘉賓時指出，就記憶所及，在多個星期來有關香港的新聞，較過去任何一段時間為多。

他說：「不過該等新聞報導都是集中在難民方面，而這次的展覽則使各界人士有機會了解香港生活的其他方面。」

韋氏並且對贊助該個展覽會之各個團體致謝，其中包括香港協會委員會成員公司捐出獎金，英國航空公司送出兩張香港至倫敦雙程機票，作為最佳作品的額外獎品，及賓得展覽館管理當局借出館址作為展覽之用。

此外，貝禮在主持開幕儀式時表示，他剛由香港返英，在香港時曾拍攝越南難民的情況，他對於香港政府處理難民的方法，極力稱許。

「進展中的香港」攝影比賽於今年初由香港政府新聞處及香港攝影學會聯合主辦。參賽作品有九百張。

除得獎作品外，有關方面並選出另外一百張佳作，在皇家藝術堂同時展出。

社會司明日訪問
西貢林務工作營

社會事務司湛保庶及英皇御准香港賽馬會董事麥蘊利，明日（星期四）下午前往西貢北潭坳郊野公園，參觀一個學校林務工作營。

該工作營由漁農處及教育司署合辦，為今年青少年暑期活動之一個項目。參加者有培理英文書院的十八名學生。

當局在七、八月間，分別在本港十二個郊野公園管理站舉辦七十五個同類工作營。

湛保庶及麥蘊利將在下午三時乘直升機抵達該營地，並會逗留約一小時。

| | | | |

編輯注意

敬請派員訪攝社會事務司湛保庶及馬會董事麥蘊利明日（星期四）參觀林務工作營之情形。

一輛政府九座位小巴 A M 二〇八〇，將於下午一時半在尖沙咀九龍公眾碼頭接載報界代表前往北潭坳郊野公園的營地。

電力公司節省能源 市民亦須極力撙節

政府發言人今天（星期三）稱：節省能源措施自五月十三日實施後之六個星期中，兩間電力公司的燃油消耗量紀錄顯示平均節省了百分之四點三。

前述節省數字，是根據兩間電力公司在節約能源運動前後的燃油消耗量統計數字而計算出來的。

對照明用電實施限制後，已使到晚上十一時半後利用霓虹燈之情形減少。而暫時恢復採用節省陽光時間（格林威治時間加九小時）之舉，亦使需要亮燈照明的時間延遲兩小時。

政府發言人謂：「要將節省能源措施之個別效果，分開來說，實非易事，因為有許多因素可能在節省能源方面亦同時有貢獻。」

「不過，在政府開始實行節省原油計劃後之最初六個星期內，電力公司之數字顯示電力消耗的增长率有明顯之全面性下降的紀錄。」

電力公司之發動機轉數減少，亦可使燃油用量略為節省。

雖然在六月初，電力公司向燃油政策委員會呈報之燃油節省率稍低於百分之四點七五，但該月內之天氣較五月為溫暖及潮濕，故用電量略為增加。

政府發言人稱：「在燃油供應情況繼續不明朗之際而用電量略為增加，此情形顯示各界人士仍須盡多點力來節省能源，尤其是要減少使用冷氣機，或將冷氣機溫度調整至攝氏二十六度或以上。」

中小學學生交通津貼計劃

在本年九月開課的新學年內，年齡超過十二歲的中學及小學學生，可以繼續享受巴士和電車交通津貼計劃。持有巴士或電車乘車証者，於上學和放學回家時乘車，可獲得較廉車費的優待。

學生申請這些乘車証，應在新學年開始之前，通過學校辦理。

教育司署發言人說，該署已於今日（星期三）將有關繼續辦理前述學生乘車津貼計劃之通告發出，各校應於今後數日間收到該份通告。

發言人說，通告內詳列有關校方應如何將學生申請書整批直接送交兩家巴士公司及電車公司的辦法。

各校亦獲知會應在當眼處張貼告示，通知學生應於何時將申請書送交學校。

預料可以享受此種交通津貼計劃的學生約有五十萬人。

港督委任鄧蓮如麥蘊利
出任地下鐵路公司董事

政府發言人今日（星期三）公佈，港督業已委任鄧蓮如議員及麥蘊利（G.M. Macwhinnie）為地下鐵路公司董事局成員。

港督根據地下鐵路公司條例第四節作出上述任命，任期二十一個月，由一九七九年八月一日起生效。

本年首六個月對外貿易
按國家及商品分析統計

一九七九年上半年之貿易總額為七百一十一億二千萬元，較去年同期增加百分之三十八。本港產品出口總值佔二百三十四億零八百萬元，增加百分之三十四；入口總值為三百八十五億一千六百萬萬元，上升百分之三十六；轉口貨品總值為九十一億九千六百萬萬元，增幅為百分之五十五。

統計處今日（星期三）發表今年首六個月之詳細商品貿易統計資料時，並將本港產品輸往十個主要海外市場之詳細情況，表列如下：

	一九七九年		一九七八年		增加額	增加率
	一月至六月	(百萬元計)	一月至六月	(百萬元計)		
美國	七, 八三八	(百萬元計)	六, 七五七	(百萬元計)	增一, 〇八一	增一六
西德	二, 六四〇	(百萬元計)	一, 七八五	(百萬元計)	增八五五	增四八
英國	二, 六一八	(百萬元計)	一, 五五八	(百萬元計)	增一, 〇六〇	增六八
日本	一, 一八八	(百萬元計)	六七九	(百萬元計)	增五〇九	增七五
澳洲	七五三	(百萬元計)	六一六	(百萬元計)	增一三七	增二二
加拿大	七〇七	(百萬元計)	五八一	(百萬元計)	增一二六	增二二
新加坡	六二二	(百萬元計)	四五六	(百萬元計)	增一六六	增三六
荷蘭	五七九	(百萬元計)	三八〇	(百萬元計)	增一九九	增五二
瑞典	四〇六	(百萬元計)	二一九	(百萬元計)	增一八七	增八五
瑞士	三九一	(百萬元計)	三二七	(百萬元計)	增六四	增二〇

紡織紗、纖維布製成品 及有關製品	一, 七六一	一, 二二九	增	五三二	增四三
電訊錄音及音響器材	一, 五七五	一, 二三二	增	三四三	增二八
電機及電器用品(主要 為半導體真空管及家庭 電器)	一, 三四一	九三一	增	四一〇	增四四

輸出之本港產品有顯著增加者，計有鐘錶（十六億九千四百萬元，增加百分之六十五）、塑膠玩具及洋娃娃（十四億四千六百萬元，增加百分之四十一）、紡織纖維（十三億五千九百萬元，增加百分之四十九）及家庭電器及非電器用具（四億七千九百萬元，增加百分之四十六）。

以下為來自十個主要國家之入口變動情況概要：

	一九七九年		一九七八年		增加額	增加率
	一月至六月	(百萬元計)	一月至六月	(百萬元計)		
日本	八, 九〇八	六, 四〇六	增二, 五〇二	增三九		
中國	六, 四〇八	四, 五八二	增一, 八二六	增四〇		
美國	四, 五九七	三, 六三一	增九六六	增二七		
台灣	二, 七三三	一, 八三七	增八九六	增四九		
新加坡	二, 〇二三	一, 五〇〇	增五二三	增三五		
英國	一, 九一〇	一, 二七二	增六三八	增五〇		
德國	一, 二八九	九三五	增三五四	增三八		
瑞士	一, 一八九	八八二	增三〇七	增三五		
南韓	一, 一五三	八二八	增三二五	增三九		
澳洲	七二七	五七六	增一五一	增二六		

來自日本之入口貨品總值大有增加者，主要是紡織品（十三億九千三百萬元，增加百分之二十）；電機器材及電器用具（八億八千萬元，增加百分之七十一）；鐘錶（八億元，增加百分之五十）；電訊及音響器材（七億六千萬元，增加百分之六十八）；及道路車輛（五億二千萬元，增加百分之二十九）。

來自中國之入口貨品總值有增加者，主要為紡織品（十三億四千六百萬元，增加百分之六十一）；石油產品及有關物料（六億零四百萬元，增加百分之八十九）；衣着（三億六千三百萬元，增加百分之五十二）；蔬菜及生果（三億五千二百萬元，增加百分之十六）；及牲口及蔬菜原料（二億六千二百萬元，增加百分之十九）。

來自美國之入口貨品總值有增加者，計為珍珠、寶石及半寶石（四億四千七百萬元，增加百分之三十七）；資料處理設備及辦公室器材（三億九千九百萬元，增加百分之三十八）；電器機械及工具（三億九千萬元，增加百分之三十四）；蔬菜及生果（二億七千九百萬元，增加百分之二十一）；及人工塑膠原料、植物油和醚（二億三千八百萬元，增加百分之一百七十）。

此外，有顯著增加的還有來自台灣的紡織品（總值十一億一千三百萬元，增加百分之四十八）；及來自新加坡的石油及有關物料（總值十億七千八百萬元，增加百分之二十一）。

下表顯示入口貨品類別之較重要變動情況：

	一九七九年		一九七八年		增加額	增加率
	一月至六月	(百萬元計)	一月至六月	(百萬元計)		
根據用料分類之製成品(主要為紡織紗布製成品及鑽石)	一二, 四四六	八, 九一六	增三, 五三〇	增四〇		
機械及運輸工具	八, 三五七	五, 四九九	增二, 八五八	增五二		
其他製成品(主要為鐘錶及裝飾物)	五, 四五六	三, 七四四	增一, 七一二	增四六		
食物及主要供食用之牲口	四, 三四六	三, 八四四	增五〇二	增一三		
化學品及有關製品	三, 〇〇八	二, 〇七五	增九三三	增四五		
非食用原料、燃料除外	二, 〇二八	一, 九五—	增七七	增四		

入口有增加之商品，主要為紡織品（五十五億三千五百萬元，增加百分之四十四）；電機器材及電器用具（二十五億七千三百萬元，增加百分之五十五）；鐘錶（十九億零五百萬元，增加百分之四十七）；石油及有關物料（十九億元，增加百分之三十一）；及鋼鐵（十二億五千二百萬元，增加百分之四十六）。

轉口貿易亦顯著上升，輸往日本之轉口貨總值爲十三億七千九百萬美元（增加百分之三十九）；轉口輸往美國者總值爲九億一千四百萬元（增加百分之六十六）；轉口輸往台灣者總值爲八億六千四百萬元（增加百分之五十八）；轉口往新加坡者總值爲八億零九百萬元（增加百分之二十六）；而轉口往印尼者總值爲七億六千萬美元（增加百分之二十三）。轉口貨品總值有增加者，主要爲紡織品（十三億零八百萬元，增加百分之九十四）；珍珠、寶石及半寶石（十二億零七百萬元，增加百分之四十三）；電機及電器用品（五億二千六百萬元，增加百分之九十二）；鐘錶（五億二千五百萬元，增加百分之二十七）；及衣着（三億八千二百萬元，增加百分之八十九）。

一九七九年五月份各類貿易指數（一九七三年指數爲一〇〇〇）如下：

	價值指數	單位指數	數量指數
本港製品出口	二八一	一五九	一七六
入口	二八五	一六五	一七三

一九七九年五月貿易指數比率爲九十六。

農業漁業獎學基金 開始接受學生申請

去年設立的農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金，現已接受學生申請，申請表格可向漁農處索取。

該兩個獎學基金的資金各為一百萬元，係由漁業及農業人士選派代表分別組成的諮詢委員會管理。漁農處長則為該兩個基金的受託人。

有關該兩項基金內之獎學金、助學金及免息貸款之申請，定於本月十八日截止。

每個基金將撥出一個獎學金，有機會獲發獎學金的学生，除了天資聰敏外，並且應為本港居民。

獎學金所支付的一般費用為學費、住宿費、化驗室及考試費、個人津貼、書籍及儀器費，額外費用則有海外旅費。

漁農處發言人今日（星期三）指出，獲頒發獎學金的学生學成返港後，規定須要在本港之農業或海洋魚類行業內服務一段時間。

他又說，申請人若為漁業或農業家庭子弟，將獲得優先考慮。

接受獎學金的學生，可以在本港兩家大學、理工學院或海外之認可學府、科技研究院攻讀。

此外，有志在該等學府攻讀之學生，亦可申請基金內之助學金或免息貸款，但修讀的科目，必須與農業或農產品銷售業，或海洋漁業或魚類推銷業有關。